

INSTYTUT FILOLOGII POLSKIEJ I LINGWISTYKI STOSOWANEJ  
UNIwersytet PRZYRODNICZO-HUMANISTYCZNY  
W SIEDLCACH

INSTITUT FÜR SLAWISTIK UNIVERSITÄT WIEN

COLLOQUIA LITTERARIA SIEDLCENSIA

TOM VIII

**STEFAN SIMONEK**

**ІВАН ФРАНКО І "МОЛОДА МУЗА":  
СОРОМ'ЯЗЛИВІ ТА ДЕКЛАРОВАНІ МОДЕРНІСТИ  
У ГАЛИЧИНІ КІНЦЯ 19 – ПОЧАТКУ 20 СТОЛІТТЯ**

Redakcja tomu  
Roman Mnich

Przekład Jurko Prochaśko

**Siedlce - Wien 2012**

---

## ЗМІСТ

<i>Іван Франко і модернізм (Роман Мних) .....</i>	7
Розділ I	
<i>Вступ. Про метод і побудову дослідження .....</i>	15
Розділ II	
<i>Іван Франко – сором'язливий модерніст .....</i>	63
2.1. Роки 1891 – 1896:	
<i>початок Франкової полеміки з модернізмом .....</i>	65
2.2. Франкова збірка „Зів'яле листя”	
<i>у контексті європейського модернізму .....</i>	71
2.3. Роки 1896 – 1900: Франкові переклади з французької	
<i>та його збірка „Із днів журби” .....</i>	113
2.4. Роки 1900-1911:	
<i>Франкова полеміка з українським модернізмом .....</i>	145
Розділ III	
<i>Мотиви естетизму в ліриці «Молодої музи» .....</i>	193
3.1. Самовідчуття в естетизмі	
<i>туга — безсилля — резигнація — ізоляція .....</i>	195
3.2. Мотиви редукції буття в естетизмі:	
<i>згасання — в'янення — замерзання .....</i>	223
3.3. Моделі руху в естетизмі:	
<i>блукання/спливання — похиляння/опадання .....</i>	247
Література .....	273
Показчик імен .....	291